

KUVEYT TÜRK AKILLI İŞLEM PAKETLERİ TALEP VE BİLGİLENDİRME FORMU

استمارة الطلب والمعلومات
حول حزمات المعاملات الذكية لبنك الكويت التركي

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : AKILLI İŞLEM PAKETLERİ اسم / تعريف المنتج: حزمات المعاملات الذكية
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; قوائم الأجر التي سيتم تحصيلها؛

İŞLEM PAKETİ ADI اسم حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجرة حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات		
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر		
İşlem Adı / اسم المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
Şubeden EFT تحويل الأموال الإلكتروني من الفرع		
Şubeden Havale الحوالة من الفرع		
Ücretsiz Hesap Ekstresi كشف الحساب المجاني		
KKB Çek Sorgulama استفسار الصدى لدى مكتب تسجيل القروض		

İŞLEM PAKETİ ADI اسم حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجرة حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات		
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر		
İşlem Adı / اسم المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
Şubeden EFT تحويل الأموال الإلكتروني من الفرع		
Şubeden Havale الحوالة من الفرع		
TL 10 Yapraklı Çek Karnesi دفتر الصكوك بـ 10 أوراق بالليرة التركية		
TL Çek Tahsilatı تحصيل الصك بالليرة التركية		
Ücretsiz Hesap Ekstresi كشف الحساب المجاني		

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0247.01



İŞLEM PAKETİ ADI اسم حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجرة حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات		
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر		
İşlem Adı / اسم المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
TL Çek Tahsilatı تحصيل الصك بالليرة التركية		
Protestosuz TL Senet Tahsilatı تحصيل السند بالليرة التركية بدون احتجاج		
Ücretsiz Hesap Ekstresi كشف الحساب المجاني		

İŞLEM PAKETİ ADI اسم حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجرة حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات		
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر		
İşlem Adı / اسم المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
Şubeden EFT تحويل الأموال الإلكتروني من الفرع		
Şubeden Havale الحوالة من الفرع		
TL 10 Yapraklı Çek Karnesi دفتر الصكوك بـ 10 أوراق بالليرة التركية		
TL Çek Tahsilatı تحصيل الصك بالليرة التركية		
Ücretsiz Hesap Ekstresi كشف الحساب المجاني		

İŞLEM PAKETİ ADI / اسم حزمة المعاملات	
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجرة حزمة المعاملات	
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات	
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرلي، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0247.01



İşlem Türü / نوع المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
Gelen Serbest Transfer التحويل الحر القادم		
Gelen Görünmeyen Kalemler القوائم غير المرئية القادمة		
İhracat Bedeli / أجره التصدير		
Giden Serbest Transfer التحويل الحر الصادر		
Giden Görünmeyen Kalemler القوائم غير المرئية الصادرة		
İthalat Transferi تحويل الاستيراد		
İhracat Vesaik Mukabili Dosya Masrafı مصاريف الملف مقابل وثائق التصدير		
İthalat Vesaik Mukabili Dosya Masrafı مصاريف الملف مقابل وثائق الاستيراد		

İŞLEM PAKETİ ADI / اسم حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ ÜCRETİ أجره حزمة المعاملات		
İŞLEM PAKETİ KULLANIM SÜRESİ مدة استعمال حزمة المعاملات		
ÜCRET TAHSİLAT PERİYODU فترة تحصيل الأجر		
İşlem Türü / نوع المعاملة	Azami İşlem Tutarı الحد الأقصى لمبلغ المعاملة	Azami İşlem Adedi الحد الأقصى لعدد المعاملة
Gelen Serbest Transfer التحويل الحر القادم		
Gelen Görünmeyen Kalemler القوائم غير المرئية القادمة		
İhracat Bedeli / أجره التصدير		
Giden Serbest Transfer التحويل الحر الصادر		
Giden Görünmeyen Kalemler القوائم غير المرئية الصادرة		
İthalat Transferi تحويل الاستيراد		
İhracat Vesaik Mukabili Dosya Masrafı مصاريف الملف مقابل وثائق التصدير		
İthalat Vesaik Mukabili Dosya Masrafı مصاريف الملف مقابل وثائق الاستيراد		

Akıllı İşlem Paketleri tek kullanımlık tarifeler olup, her bir paket için belirlenen sürenin sonunda kendiliğinden iptal olacaktır. Müşteri dilerse yukarıda belirlenen ücretleri ödeyerek aynı tarifelerden

İn حزمات المعاملات الذكية هي تعرفه للاستعمال الواحد، وتُلغى من تلقاء نفسها في نهاية المدة المحددة من أجل كل حزمة. يمكن للعميل الاستفادة من نفس التعرفة مجدداً بدفع

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0247.01



tekrar yararlanabilir. Tarife ile birlikte, tarife tanımlanma tarihinden itibaren Tarife için belirlenen süre içinde (İşlem Paketi Kullanım Süresi) kullanılmayan işlem hakları da iptal olacaktır. Müşteri hesaplarından veya kredi kartlarından tahsil edilemeyen Tarife Paketi ücretleri, bakiye yetersizliği, limit yetersizliği veya kart güncellenmesi gibi diğer sebeplerle alınamamış ise, Müşterinin TL ve YP hesapları taranarak, Müşteri hesaplarına ilk para girişinde Bankaca tahsil edilir.

ÜCRETLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ : Bu formdaki ücretlerin geçerlilik süresi sözleşme tarihini izleyen yılın 31 Ocak gününe kadardır. Geçerlilik süresi sonunda ücretlerde değişiklik olmazsa, geçerlilik süresi kendiliğinden ve aynı şartlarla sonraki yılın 31 Ocak gününe kadar uzar.

FINANSAL TÜKETİCİLERDEN ALINACAK ÜCRETLER BAKIMINDAN GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK ESASI: Ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak Bankamız internet sitesinde ilan edilir. Ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az otuz gün önce tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilir. Bu bildirim üzerine tarafınızın size bildirim yapıldığı tarihten itibaren onbeş gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Bankamız, vazgeçme hakkını kullanmanız halinde, tarafınıza sunulan ürün veya hizmeti vermeyi durdurabilir. Ücret artış bildirimine rağmen, ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz hâlinde, değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.

Ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır.

VERGİ VE FONLAR : Ücret tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir.

TAHSİLAT YÖNTEMİ : Nakden veya mahsuben ya da hesabına borç kaydedilmek suretiyle

MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ:

Akıllı Paket Tarifesine ilişkin Sözleşmenin, Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'da tanımlanan finansal tüketiciler tarafından mesafeli olarak kurulması halinde aşağıdaki şartlar uygulanacaktır.

Finansal Hizmetin Temel Nitelikleri: Müşteri, Akıllı Paket Tarifeleri kapsamında bir işlem talimatı verdikten sonra, bu talimat kapsamında Bankaca yapılacak her türlü ödemeden sorumlu olur. Ödeme işlemleri kapsamında ödeme alıcısına davet/bildirim yapılmasından sonra işlemi geri alma hakkı yoktur. Yurtdışına yapılacak yabancı para cinsinden havalelerde Bankanın sorumluluğu, Bankanın muhabir nezdindeki hesaplarına borç kaydedilmesiyle sona erecektir.

Ücret Ve Masraf Bilgileri: Yukarıdaki tabloda verilmiştir.

الأجور المحددة أعلاه إذا شاء. يتم إلغاء حقوق المعاملات التي لا تستعمل خلال المدة المحددة من أجل التعرّف (مدة استعمال حزمة المعاملات) أيضا مع التعرّف اعتبارا من تاريخ تعريف التعرّف. وبالنسبة لأجور حزمة التعرّف التي لم يُستطاع تحصيلها من حسابات العميل أو بطاقته الائتمانية، يتم تدقيق حسابات العميل التي تكون بالليرة التركية أو العملة الأجنبية ويتم تحصيلها من قبل البنك عند أول دخول مال في حسابات العميل إذا كان سبب عدم تحصيلها هو عدم وجود الرصيد الكافي أو الحد الكافي أو بسبب تحديث البطاقة أو للأسباب الأخرى.

صلاحية الأجور: إن مدة صلاحية الأجور المذكورة في هذه الاستمارة هي حتى يوم 31 كانون الثاني في السنة التالية لتاريخ الاتفاقية. وتمتد مدة الصلاحية تلقائيا وبفس والشروط حتى يوم 31 كانون الثاني للسنة التالية إذا لم يكن أي تغيير في الأجور في نهاية مدة الصلاحية.

أسس التعديل في نهاية مدة الصلاحية من حيث الأجور التي تؤخذ من المستهلكين الماليين:

بالنسبة للأجور إن الأجور والحدود المالية يتم زيادتها كل سنة بنسبة زيادة مؤشر سعر المستهلك السنوي بالأكثر الموضحة في نهاية السنة السابقة من قبل مؤسسة الإحصائيات التركية، ويتم إعلان الزيادة على الموقع الإلكتروني لبنكنا. يتم تبليغكم عن الزيادات المتعلقة بالأجور كتابيا أو عن طريق حافظ البيانات الدائمة أو الهاتف المسجل قبل 30 يوم على الأقل من بدء تطبيق الزيادة. ولكم الحق في التخلي عن استعمال المنتج أو الخدمة إلى ما بعد 15 يوم اعتبارا من تاريخ التبليغ لكم. ولا يتم تحصيل أجرة إضافية اعتبارا من تاريخ صلاحية زيادة الأجور التي يتم تطبيقها في حال استعمالكم لهذا الحق. يمكن لبنكنا أن يوقف المنتج أو الخدمة المقدمة لكم إذا استعملتم حق التخلي. أما في حال استمراركم باستعمال المنتج أو الحصول على الخدمة رغم التبليغ حول زيادة الأجرة، فهذا يعني أنك موافقون على التغيير.

يحتفظ بنكنا بحق إيقاف الخدمة أو المنتج في حال عدم الموافقة على تغيير الأجرة.

الضرائب والصناديق: يتم تحصيل ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) بنسبة 5% على أساس مبالغ الأجور. **طريقة التحصيل:** نقدا أو بالاستقطاع أو بتسجيل الدين في الحساب.

المعلومات الأولية حول الاتفاقيات عن بعد:

يتم تطبيق الشروط التالية في حال استعمال الاتفاقية المتعلقة بتعرفة الحزمة الذكية عن بعد من قبل المستهلكين الماليين المعرف عنهم في قانون حماية المستهلكين.

المواصفات العامة للخدمة المالية: يكون العميل مسؤولا عن جميع أنواع الدفعات التي تتم من قبل البنك في نطاق هذا الأمر بعد إعطاء أمر حول المعاملة في نطاق تعرفه الحزمة الذكية. ولا يملك الحق في استرداد المعاملة بعد إرسال الدعوة / التبليغ إلى متلقي الدفعة في نطاق معاملات الدفع. تنتهي مسؤولية البنك بتسجيل الدين في حسابات البنك لدى المراسل في الحوالات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى خارج البلاد.

معلومات الأجرة والمصاريف: مذكورة في الجدول أعلاه.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0247.01



Sözleşmenin Asgari Süresi: SÜRESİZ

Cayma Hakkı Bilgilendirmesi: Sözleşmenin kurulmasından itibaren 14 gün içinde, herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahipsiniz. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirim yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmiş olması yeterlidir. Bu hakkın kullanılması için kullandığınız işlem kanalında yer alan Cayma Formu'nu kullanabilirsiniz. Ancak, seçtiğiniz İşlem Paketi uyarınca ilk işlem talimatınızı vermeniz ile sözleşme ifa edilmiş olacak ve bu andan sonra cayma hakkınız bulunmayacaktır. Bu hakkın kullanımı öncesinde ifa edilmiş ödemeleri, varsa ortaya çıkmış ve mevzuatın öngördüğü diğer bedelleri, cayma hakkını kullandığınız tarihten itibaren 30 gün içinde Bankaya iade etmekle yükümlüsünüz. Aksi halde sözleşmeden caymadığı kabul edilir.

Cayma Bildiriminin Yapılacağı;

Adres : Büyükdere Caddesi No:129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul

E Posta: musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

Telefon: 444 0 123

Bilgilerin Geçerli Olduğu Süre : Sözleşme akdedilinceye kadar

Bankamız ile akdedeceğiniz Sözleşmelerdeki başta ödeme yükümlülükleriniz olmak üzere taahhüt ettiğiniz edimleri zamanında ve eksiksiz ifa etmemeniz halinde, Bankamız aramızdaki sözleşmeyi haklı nedenle feshedebilecektir. Bu halde fesih nedeniyle, Tarife Paketleri kapsamında kullanmadığınız ürün ve hizmetlerle ilgili tarafınıza herhangi bir iade yapılmayacak, Bankamızdan bunlarla ilgili herhangi bir hak ve alacak talep hakkınız olmayacaktır.

الحد الأدنى لمدة الاتفاقية: لا توجد مدة محددة. المعلومات حول حق الانسحاب: تملكون حق الانسحاب خلال 14 يوم اعتبارا من تأسيس الاتفاقية دون إبداء أي ميرر ودون دفع الشرط الجزائي. يكفي تبليغ استعمال حق الانسحاب إلى البنك كتابيا أو عبر مخزن البيانات الدائم. يمكنكم استعمال استمارة الانسحاب الموجودة في قناة المعاملات التي تستعملونها من أجل استعمال هذا الحق.

لكن تعتبر الاتفاقية تمت بإعطائكم لأول أمر حول المعاملة بموجب حزمة المعاملة التي تختارونها ولا تملكون حق الانسحاب بعد ذلك. كما أنكم ملزمين بإعادة الدفعات المتحققة قبل استعمال هذا الحق والمبالغ الأخرى المتولدة أو المقررة في القوانين إن وجدت إلى البنك خلال 30 يوم اعتبارا من تاريخ استعمالكم لحق الانسحاب. وفي خلاف ذلك يعتبر أنكم غير منسحبين عن الاتفاقية.

معلومات إرسال تبليغ الانسحاب:

العنوان : شارع بويوك دارا الرقم: 129/1 أسان تابا / شيشلي / اسطنبول

البريد الإلكتروني:

musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

الهاتف: 444 0 123

مدة صلاحية المعلومات: إلى أن يتم عقد الاتفاقية

يمكن لبنكنا فسخ الاتفاقية المنعقدة بيننا لسبب محق في حال عدم تنفيذ الالتزامات التي تتعهدون بها في الاتفاقيات التي تعقدونها مع بنكنا وعلى رأسها مسؤولياتكم حول الدفع في وقتها ودون أي نقص. ولن تتم أية إعادة لكم حول المنتجات والحزمات المستخدمة من قبلكم في نطاق حزمات التعرفة بسبب الفسخ في هذه الحالة، ولن يكون لكم حق المطالبة بأية حقوق أو مستحقات من بنكنا حول هذه الأمور.

تاریفین تانیملاناقاğı Şube / Hesap Numarası رقم الفرع / الحساب الذي سيتم تعريف التعرفة له	
تانیملانان تاريفه آدی اسم التعرفة المعرفة	
تاريفه تانیملاما تاریه تاریخ تعريف التعرفة	
دüzینلی Ödeme yapılacak Kredi Kartı Numarası رقم البطاقة الائتمانية التي يتم الدفع المنتظم لها	
"موافق" / "ONAYLIYORUM." "استلمت نسخة موقعة من الاستمارة" / "Formun imzalı bir nüshasını teslim aldım." MÜŞTERİNİN / العميل: Adı Soyadı / الاسم والكنية : Adresi / العنوان : Telefon / Eposta Adresi - البريد الإلكتروني : Tarih / التاريخ : İmza / التوقيع :	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0247.01

